

SELEZIONE PUBBLICA PER L'ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO
DI 4 UNITÀ PER LA SECONDA AREA FUNZIONALE, FASCIA
RETRIBUTIVA F3, PROFILO PROFESSIONALE ASSISTENTE TECNICO,
DESTINATE AGLI UFFICI DELL'AGENZIA DELLE ENTRATE SITUATI IN
PROVINCIA DI BOLZANO
PROVA OGGETTIVA TECNICO-PROFESSIONALE - 8 MARZO 2023

ÖFFENTLICHES AUSWAHLVERFAHREN FÜR DIE UNBEFRISTETE
EINSTELLUNG VON 4 ANGESTELLTEN IM ZWEITEN
FUNKTIONSBEREICH, GEHALTSSTUFE F3, BERUFSBILD DES
TECHNISCHEN ASSISTENTEN, FÜR DIE ÄMTER DER AGENTUR DER
EINNAHMEN IN DER PROVINZ BOZEN
OBJEKTIVE BERUFSTECHNISCHE FACHPRÜFUNG – 8. MÄRZ 2023

<p>1 Quando una rappresentazione (proiezione) cartografica si dice afilattica (deformata)? a Negli stessi casi nei quali la rappresentazione viene detta isogona. b Quando restano costanti sia i rapporti fra le aree, sia i rapporti fra gli angoli. c Quando nel confronto tra carta e realtà non restano costanti né i rapporti fra le aree, né i rapporti fra gli angoli.</p>	<p>1 Wann nennt sich eine kartographische Darstellung (Projektion) aphyllaktisch (deformiert)? a In denselben Fällen, in welchen die Darstellung isogon bezeichnet wird. b Wenn die sowohl die Verhältnisse zwischen Flächen, als auch zwischen Winkeln konstant bleiben. c Wenn im Vergleich zwischen Karte und Realität weder die Verhältnisse zwischen Flächen, noch zwischen Winkeln konstant bleiben.</p>
<p>2 Cosa si intende per inquadramento catastale del rilievo topografico? a individuazione e misurazione di punti topocartografici che costituiscono parte dell'oggetto del rilievo. b Misure di distanze orizzontali ed angoli orizzontali su punti da rilevare. c Nessuna delle precedenti risposte è corretta.</p>	<p>2 Was versteht man unter Katastereinstufung der topographischen Vermessung? a die Bestimmung und Vermessung von topokartographischen Punkten, die Teil des Gegenstandes der Vermessung bilden. b Maße von horizontalen Entfernungen und horizontale Winkel auf zu erhebenden Punkten. c Keine der vorhergehenden Antworten ist richtig.</p>
<p>3 Quando una rappresentazione (proiezione) cartografica si dice conforme? a Quando non restano costanti né i rapporti fra le aree, né i rapporti fra gli angoli. b Quando è conservato costante il rapporto fra le aree. c Quando nel confronto tra carta e realtà è conservato costante il rapporto fra gli angoli.</p>	<p>3 Wann bezeichnet man eine kartographische Darstellung (Projektion) als konform? a Wenn weder die Verhältnisse zwischen Flächen, noch zwischen den Winkeln konstant beibehalten werden. b Wenn das Verhältnis zwischen den Flächen konstant beibehalten wird. c Wenn im Vergleich zwischen Karte und Realität das Verhältnis zwischen den Winkeln konstant beibehalten wird.</p>
<p>4 Che cosa è il Sistema GAUSS - BOAGA? a Uno standard nella rappresentazione di tematismi cartografici. b Un sistema di coordinate in proiezione cilindrica inversa, tipicamente utilizzato per le rappresentazioni cartografiche. c Uno standard nella simbologia della produzione di cartografia di base.</p>	<p>4 Das System GAUSS - BOAGA ist: a ein Standard in der Darstellung von kartographischen Thematismen. b ein Koordinatensystem in inverser zylindrischer Projektion, das typischerweise für die kartographischen Darstellungen verwendet wird. c Ein Standard in der Symbologie der Produktion (Erstellung) von Basiskarten.</p>
<p>5 Due città distanti 40 km in linea d'aria, su di una carta distano 2 cm. Qual è la scala della carta? a 1:2.000.000. b 1:2.000. c 1:1.000.000.</p>	<p>5 Zwei in Luftlinie 40 km entfernte Städte, sind auf der Karte 2 cm entfernt. Welcher ist der Kartenmaßstab? a 1 : 2.000.000 b 1 : 2.000 c 1 : 1.000.000</p>
<p>6 I muri, che costituiscono gli elementi verticali di un edificio, possono suddividersi in tre categorie: a Di fondazione e divisori. b Portanti, di fondazione e di tamponamento. c Portanti, divisori e di tamponamento.</p>	<p>6 Die Mauern, welche die vertikalen Elemente eines Gebäudes darstellen, können in drei Kategorien eingeteilt werden: a Fundamente und Trennwände. b Tragende Wände, Fundamente und Außenwände. c Tragende, Trenn- und Außenwände.</p>

<p>7 Cosa si intende per carico di rottura di un materiale sottoposto a una prova di carico?</p> <p>a È il carico dopo il quale il materiale ha un comportamento elastico. b È il carico dopo il quale il materiale ha un comportamento parzialmente plastico (fase elasto-plastica). c È il carico per il quale si ottiene la frattura del provino.</p>	<p>7 Was versteht man unter Bruchbelastung eines Materials, das einer Belastungsprobe unterzogen wird?</p> <p>a Es ist die Belastung, nach welcher das Material sich elastisch verhält. b Es ist die Belastung, nach welcher das Material sich teilweise plastisch verhält (elastoplastische Phase). c Es ist die Belastung, mit welcher der Bruch der Materialprobe erzielt wird.</p>
<p>8 Le anticipazioni culturali vengono stimate:</p> <p>a All'inizio del ciclo colturale in una fase in cui non è possibile fare previsioni attendibili in merito alla produzione futura. b In qualsiasi momento del ciclo colturale. c Alla fine del ciclo colturale, momento in cui è possibile fare previsioni attendibili in merito alla produzione futura.</p>	<p>8 Der Wert des Anbauzyklusses wird geschätzt:</p> <p>a Zu Beginn des Anbauzyklusses, in einer Phase, in welcher es noch nicht möglich ist, zuverlässige Schätzungen zur zukünftigen Produktion zu erstellen. b Zu jedem Zeitpunkt des Anbauzyklusses. c Am Ende des Anbauzyklusses, Zeitpunkt, der es ermöglicht, verlässliche Schätzungen zur zukünftigen Produktion zu erstellen.</p>
<p>9 Per "aspetto economico di stima" si intende:</p> <p>a Il procedimento di stima. b Il più probabile prezzo di mercato. c Uno schema logico di carattere generale per la stima.</p>	<p>9 Als "ökonomischer Aspekt der Schätzung" ist zu verstehen:</p> <p>a die Schätzungsmethode. b der wahrscheinlichste Marktwert. c ein logisches allgemeines Schema der Schätzung.</p>
<p>10 La stima multiparametrica confronta beni simili sulla base di più parametri e per farlo si sviluppa:</p> <p>a In due fasi: stabilire quali sono le caratteristiche significative per la formazione del valore e considerare i valori omogenei definitivi. b In due fasi: visionare il bene e raccogliere i dati storici degli immobili di zona. c In due fasi: stabilire quali sono le caratteristiche significative per la formazione del valore e stabilire quanto ogni caratteristica incida sul valore.</p>	<p>10 Die multiparametrische Schätzung vergleicht ähnliche Güter anhand mehrerer Parameter und dafür wickelt sie sich ab:</p> <p>a in zwei Phasen: die signifikanten Eigenschaften für die Wertbildung festlegen und die homogenen definitiven Werte heranziehen. b in zwei Phasen: das Gut begutachten und die historischen Daten der Immobilien der Zone sammeln. c in zwei Phasen: die signifikanten Eigenschaften für die Wertbildung festlegen und weiters festlegen, wieviel die einzelne Eigenschaft auf die Wertbildung Einfluss nimmt.</p>
<p>11 La stima analitica può essere:</p> <p>a Per capitalizzazione dei redditi b A vista. c Ad impressione.</p>	<p>11 Die analytische Schätzung kann sein:</p> <p>a Zur Kapitalisierung der Einkünfte. b Auf Sicht. c Auf Eindruck.</p>
<p>12 Per ottenere il Valore di mercato di un immobile è necessario capitalizzare:</p> <p>a Il reddito accertato per fini fiscali. b Il credito ordinario e continuativo. c Il reddito ordinario e continuativo.</p>	<p>12 Um den Marktwert einer Immobilie zu bestimmen, ist es notwendig, folgendes zu kapitalisieren:</p> <p>a das zu steuerlichen Zwecken festgestellte Einkommen. b das ordentliche und fortwährende Guthaben. c den ordentlichen und fortwährenden Ertrag.</p>
<p>13 Il saggio di rendimento lordo di un fabbricato affittato ù dato dal rapporto tra:</p> <p>a Beneficio fondiario/valore di mercato. b Beneficio fondiario/doppio valore di mercato. c Canone di affitto/valore di mercato.</p>	<p>13 Der Bruttoertragszinssatz eines vermieteten Gebäudes ergibt sich aus dem Verhältnis von:</p> <p>a Benefiz (Besitzertrag nach Abzug der Steuern) aus Grund und Boden /Marktwert. b Grundbenefiz/doppelter Marktwert. c Mietzins/Marktwert.</p>
<p>14 La stima " a vista" indica una stima:</p> <p>a Che prevede la comparazione analitica di più parametri visualizzabili. b Sommaria e senza l'esecuzione di calcoli che si basa solo sulla competenza del perito. c Che prevede l'esecuzione di calcoli accurati ed analitici.</p>	<p>14 Die Schätzung "auf Sicht" beinhaltet eine Schätzung:</p> <p>a die einen analytischen Vergleich von mehreren einsehbaren Parametern beinhaltet. b summarische Schätzung und ohne Durchführung von Berechnungen, die nur auf der Kompetenz des Sachverständigen beruht. c die die Durchführung von sorgfältigen und analytischen Berechnungen vorsieht.</p>

<p>15 Cosa è necessario per fini fiscali in caso di compravendita di terreni:</p> <p>a Il certificato di destinazione urbanistica. b Il certificato immobiliare. c Il collaudo statico.</p>	<p>15 Was wird zu steuerlichen Zwecken bei der Veräußerung von Gründen benötigt:</p> <p>a die urbanistische Zweckbestimmung. b das Immobilierzertifikat. c die statische Abnahme.</p>
<p>16 In cosa consiste la stima analitica di un fondo rustico?</p> <p>a Capitalizzazione del Bf medio costante e illimitato del fondo ordinario.</p> <p>b Stima a vista. c Stima con valutazione dei valori medi del fondo ottenuti in precedenti compravendite.</p>	<p>16 In was besteht die analytische Schätzung eines Landgrundstückes?</p> <p>a Kapitalisierung des durchschnittlichen konstanten und unbegrenzten Grundbenefizes Bf des ordentlichen Grundstückes. b Schätzung auf Sicht. c Schätzung mit Bewertung der Durchschnittswerte des Grundstückes, die in vorangegangenen Veräußerungen erzielt wurden.</p>
<p>17 Rispetto al PUC e alle norme di attuazione del Comune di Bolzano, cosa individuano le sigle B, C e D?</p> <p>a zone di completamento. b solo zone di espansione. c zone con determinati requisiti urbanistici.</p>	<p>17 Mit Bezug auf den Bauleitplan und dessen Durchführungsbestimmungen der Gemeinde Bozen, was erheben die Kategorien B, C und D?</p> <p>a Auffüllzonen. b nur Erweiterungszonen. c Zonen mit bestimmten urbanistischen Merkmalen.</p>
<p>18 Gli immobili censiti nelle partite speciali catastali:</p> <p>a Non sono assoggettabili ad imposte. b Sono assoggettabili ad imposte. c Sono in totale 128.</p>	<p>18 Die in den besonderen Katastereinlagen erhobenen Liegenschaften:</p> <p>a sind nicht steuerpflichtig. b sind steuerpflichtig. c sind insgesamt 128.</p>
<p>19 La visura catastale negativa per soggetto indica che:</p> <p>a Il soggetto è deceduto. b Al soggetto non sono intestati immobili. c La visura dell'immobile non è momentaneamente disponibile.</p>	<p>19 Die negative Katastereinsicht für eine Person gibt zum Ausdruck dass:</p> <p>a die Person verstorben ist. b auf die Person keine Immobilien eingetragen sind. c Die Einsichtnahme in die Immobilie momentan nicht verfügbar ist.</p>
<p>20 La voltura catastale è un complesso di atti con cui si mettono in evidenza le variazioni che avvengono:</p> <p>a Nel possesso di un immobile. b Nella consistenza di una particella. c Nella qualità di coltura.</p>	<p>20 Die Katasterumschreibung ist ein Komplex von Akten, welche die Änderungen ersichtlich machen welche eintreten:</p> <p>a im Besitz einer Liegenschaft. b In der Beschaffenheit einer Parzelle. c In der Qualität der Kulturart.</p>
<p>21 Attraverso quale procedura informatizzata si presenta la denuncia di variazione della destinazione d'uso di una particella?</p> <p>a DOCFA. b PREGEO. c DOCTE.</p>	<p>21 Mit welchem informatischen Verfahren wird die Änderungsmeldung der Nutzungsbestimmung einer Parzelle eingereicht?</p> <p>a DOCFA. b PREGEO. c DOCTE.</p>
<p>22 Quali sono le dimensioni dei fogli di mappa catastale?</p> <p>a 100 x 150. b 100 x 200 cm. c 100 x 70 cm.</p>	<p>22 Welche sind die Maße der Blätter der Katastermappe?</p> <p>a 100 x 150. b 100 x 200 cm. c 100 x 70 cm.</p>
<p>23 Cosa sta ad indicare il codice catastale? Codice unico amministrativo assegnato ad ogni comune italiano con lo scopo di</p> <p>a identificarlo univocamente. b La categoria di appartenenza di un immobile. c La classe di appartenenza di un immobile.</p>	<p>23 Was gibt der Katasterkodex an?</p> <p>a Einziger verwaltungsrechtlicher Kodex, der jeder italienischen Gemeinde zugewiesen ist mit dem Zweck, sie eindeutig zu identifizieren. b die Zugehörigkeitskategorie einer Liegenschaft. c die Zugehörigkeitsklasse einer Liegenschaft.</p>

<p>24 Secondo la normativa prevista in applicazione del DPR 23/03/98 n. 138 quale unità di misura si dovrà adottare per stabilire la consistenza delle U.I.U. (Unità Immobiliari Urbane) a destinazione ordinaria?</p> <p>a Il metro cubo vuoto per pieno. b Il metro quadrato. c Il vano utile catastale.</p>	<p>24 Gemäß der Bestimmungen in Anwendung des DPR Nr. 138 vom 23.3.1991 ist welche Maßeinheit zur Ermittlung der Beschaffenheit der urbanen Liegenschaftseinheiten (U.I.U.) mit ordentlicher Bestimmung anzuwenden?</p> <p>a Der Kubikmeter hohl für voll. b der Quadratmeter. c der nützliche katastrale Raum.</p>
<p>25 Nella qualificazione in categorie di immobili del Catasto Edilizio Urbano, gli alloggi collettivi (ad es. convitti, caserme, collegi) appartengono:</p> <p>a Al gruppo A. b Al gruppo C. c Al gruppo B.</p>	<p>25 In der Qualifizierung in Liegenschaftskategorien des Städtischen Gebäudekatasters, gehören die kollektiven Unterbringungen (z.B. Haim, Kaserme, Internat) :</p> <p>a zur Gruppe A. b zur Gruppe C. c zur Gruppe B.</p>
<p>26 Attraverso quali fasi si è costituito il catasto?</p> <p>a Formazione, pubblicazione, attivazione. b Formazione, qualificazione, classamento. c Formazione, tariffazione, classamento.</p>	<p>26 Über welche Phasen ist der Kataster entstanden?</p> <p>a Bildung, Veröffentlichung, Aktivierung. b Bildung, Qualifizierung, Einstufung. c Bildung, Tarifierstellung, Einstufung.</p>
<p>27 Ai sensi dell'art. 8 della Legge 1 ottobre 1969, n. 679, il Tipo Mappale deve essere obbligatoriamente presentato prima della denuncia al CEU (Catasto Edilizio Urbano) in quale dei seguenti casi:</p> <p>a Modifica della distribuzione interna ad una unità immobiliare b Demolizione di una porzione di fabbricato già censito al CEU. c Modifica dell'intestatario dell'immobile.</p>	<p>27 Im Sinne des Art. 8 des Gesetzes Nr. 679 vom 1.Oktober 1969, in welchem der folgenden Fälle muss der Mappentypus zwingend vor der Meldung an das Städtische Gebäudekataster (StGK – CEU) eingereicht werden:</p> <p>a Änderung der internen Verteilung in einer Gebäudeeinheit. b Abriss eines bereits im StGK-CEU erhobenen Gebäudeteils. c Änderung des Inhabers der Liegenschaft.</p>
<p>28 Ai sensi dell'art. 6 del D.M. 2 gennaio 1998, n. 28 sono definite di scarsa rilevanza censuaria:</p> <p>a Le unità afferenti fabbricati già censiti o nuove costruzioni aventi superficie maggiore o uguale a 20 mq. b Le costruzioni realizzate in aderenza a fabbricati già inseriti in mappa e comportanti un incremento di superficie coperta minore o uguale al cinquanta per cento della superficie occupata dal corpo di fabbrica preesistente. c Le unità immobiliari aventi destinazione d'uso "magazzino".</p>	<p>28 Im Sinne des Art. 6 des Ministerialdekrets Nr. 28 vom 2. Januar 1998, sind als unerhebliche Zensusrelevanz definiert:</p> <p>a Die Einheiten die bereits erhobene Gebäude oder neue Bauten betreffen, mit einer Oberfläche von mehr oder gleich 20 qm. b Die Bauten, die anliegend an bereits in der Mappe eingetragenen Gebäuden realisiert werden und die einen Zuwachs der überdachten Fläche von weniger als fünfzig Prozent der vom vorbestehenden Gebäudekörper besetzten Fläche beinhalten. c die Baueinheiten mit Zweckbestimmung "Magazin".</p>
<p>29 Appartengono alla categoria F/3:</p> <p>a I lastrici solari. b Le unità in corso di costruzione. c Le aree urbane.</p>	<p>29 Zur Kategorie F/3 gehören:</p> <p>a die Dachterrassen. b die im Bau befindlichen Einheiten. c die städtischen Zonen.</p>
<p>30 Le mutazioni oggettive che interessano il Nuovo Catasto Edilizio Urbano sono relative a:</p> <p>a Allo stato e/o alla destinazione dell'immobile ed alla nuova edificazione. b Variazione di proprietà dell'immobile. c Alla variazione del possesso dell'immobile.</p>	<p>30 Die objektiven Änderungen, die den Neuen Städtischen Gebäudekataster interessieren, betreffen:</p> <p>a den Status und/oder die Zweckbestimmung der Liegenschaft und die neue Bautätigkeit. b die Änderung des Besitzverhältnisses der Liegenschaft. c die Änderung der Inhaberschaft der Liegenschaft.</p>

<p>31 Ai fini del T.U. in materia di attività edilizia (D.P.R. 380/2001), gli interventi di demolizione e ricostruzione di edifici esistenti con diversi sagoma, prospetti, sedime e caratteristiche planivolumetriche e tipologiche, con le innovazioni necessarie per l'adeguamento alla normativa antisismica sono:</p> <p>a Interventi di ristrutturazione edilizia. b Interventi di nuova costruzione. c Interventi di ristrutturazione urbanistica.</p>	<p>31 Im Sinne des Einheitstextes zur Bautätigkeit (D.P.R. 380/2001), sind die Abriss - und Wiederaufbaumaßnahmen von bestehenden Gebäuden mit unterschiedlichen Umriss, Ansichten, Grundrissen und planvolumetrischen und typologischen Eigenschaften, mit den für die Anpassung an die sismologische Gesetzgebung notwendigen Neuerungen:</p> <p>a Maßnahmen zur baulichen Umgestaltung. b Maßnahmen zum Neubau. c Maßnahmen zur urbanistischen Umgestaltung.</p>
<p>32 A norma del disposto di cui al co. 2, art. 9, D.P.R. n. 327/2001, entro quale termine, può essere emanato il provvedimento che comporta la dichiarazione di pubblica utilità dell'opera?</p> <p>a Entro tre anni, periodo di durata del vincolo preordinato all'esproprio. b Entro cinque anni, periodo di durata del vincolo preordinato all'esproprio c Entro sette anni dall'approvazione del piano urbanistico generale.</p>	<p>32 Im Sinne der Bestimmung des Art. 9, Abs.2 des D.P.R. n. 327/2001, innerhalb welcher Frist muss die Maßnahme erlassen werden, welche die Erklärung von öffentlichen Interesse des Gebäudes beinhaltet?</p> <p>a Innerhalb von drei Jahren, des Zeitraumes des Bestehens, der für die Enteignung vorgesehenen Vinkulierung. b Innerhalb von fünf Jahren, des Zeitraumes des Bestehens, der für die Enteignung vorgesehenen Vinkulierung. c Innerhalb von sieben Jahren ab der Verabschiedung des allgemeinen Urbanistikplanes.</p>
<p>33 Per espressa previsione di cui all'art. 16 del T.U. in materia di attività edilizia (D.P.R. 380/2001), rientrano nel novero delle opere di urbanizzazione primaria:</p> <p>a Asili nido. b Pubblica illuminazione. c Centri sociali e attrezzature culturali e sanitarie.</p>	<p>33 Aufgrund der ausdrücklichen Bestimmung des Art. 16 des Einheitstextes zur Bautätigkeit (D.P.R. 380/2001), fallen unter den primären Erschließungsarbeiten:</p> <p>a Kindergärten. b die öffentliche Beleuchtung. c Sozialzentren und kulturelle und Gesundheitsgeräte.</p>
<p>34 Al fini del T.U. in materia di attività edilizia (D.P.R. 380/2001), gli interventi edilizi che riguardano le opere di riparazione, rinnovamento e sostituzione delle finiture degli edifici e quelle necessarie ad integrare o mantenere in efficienza gli impianti tecnologici esistenti sono considerati:</p> <p>a Interventi di restauro e di risanamento conservativo. b Interventi di manutenzione straordinaria. c Interventi di manutenzione ordinaria.</p>	<p>34 Im Sinne des Einheitstextes zur Bautätigkeit (D.P.R. 380/2001), gelten die baulichen Maßnahmen, die Reparaturen, Erneuerungen und Ersatz von Ausführungen der Gebäude beinhalten, oder jene, die notwendig sind um die technologischen Einrichtungen zu ergänzen oder effizient zu halten:</p> <p>a Konservative Restaurierungs- und Sanierungsmaßnahmen. b Maßnahmen zur außerordentlichen Instandhaltung. c Maßnahmen zur ordentlichen Instandhaltung.</p>
<p>35 Il responsabile del procedimento può chiedere, in fase di istruttoria, il rilascio di dichiarazioni e/o la rettifica di dichiarazioni o istanze incomplete?</p> <p>a No, lo esclude espressamente la legge sul procedimento amministrativo (l. 241/1990). b No, in fase istruttoria può solo valutare le condizioni di ammissibilità e i requisiti di legittimazione (l. 241/1990). c Sì. Il responsabile ha il dovere generale di porre in essere ogni atto e adempimento che si rilevi necessario per l'esercizio dell'azione amministrativa (art. 6, l. 241/1990).</p>	<p>35 Kann der für das Verwaltungsverfahren verantwortliche Beamte in der Ermittlungsphase die Abgabe von Erklärungen oder die Berichtigung von nicht vollständigen Erklärungen oder Ansuchen fordern?</p> <p>a Nein, dies wird vom Gesetz zum Verwaltungsverfahren (Ges. 241/1990) ausdrücklich ausgeschlossen. b Nein, in der Ermittlungsphase sind nur die Zulassungsbedingungen und die Legitimationsvoraussetzungen zu überprüfen (Ges. 241/1990). c Ja. Der Verantwortliche hat die allgemeine Aufgabe, jedwelche Maßnahme oder Handlung zu treffen, welche zur Verwirklichung der Verwaltungsmaßnahme zweckdienlich ist (Art. 6 Ges. 241/1990).</p>
<p>36 Secondo la normativa sulla privacy cosa si intende per "dati personali"?</p> <p>a I dati di contatto di persone fisiche e di persone giuridiche. b Le informazioni che identificano una persona fisica e possono fornire informazioni sulle sue caratteristiche, le sue abitudini, il suo stile di vita, le sue relazioni personali, il suo stato di salute, la sua situazione economica. c I dati forniti direttamente dalla persona interessata.</p>	<p>36 Was ist gemäß der Normen zur Privacy als "personenbezogene Daten" zu verstehen?</p> <p>a die Kontaktdaten von natürlichen und juristischen Personen. b Die Informationen, welche eine natürliche Person identifizieren und jene zu ihren Merkmalen, Gewohnheiten, Lebensstil, persönlichen Beziehungen, zu ihrem Gesundheitszustand, seiner wirtschaftlichen Situation . c die direkt von der interessierten Person abgegebenen Daten.</p>

<p>37 Il monopolio fiscale:</p> <ul style="list-style-type: none"> a È l'attività svolta dallo Stato di riscossione dei tributi. b È l'istituto giuridico attraverso il quale viene riservata allo Stato l'attività di imposizione di nuovi tributi. c È un istituto giuridico attraverso il quale viene riservata allo Stato l'attività di produzione o di vendita di beni o di erogazione di servizi, vietando l'esercizio di tali attività ad altri soggetti. 	<p>37 Das steuerliche Monopol:</p> <ul style="list-style-type: none"> a bezeichnet die Einhebung der Einnahmen seitens des Staates. b ist das Rechtsinstitut, wonach dem Staat die Einführung neuer Steuern vorbehalten ist. c ist ein Rechtsinstitut, mit welchem dem Staat die Produktion oder der Verkauf von Gütern oder die Erbringung von Dienstleistungen vorbehalten wird, bei Verbot der Ausübung dieser Tätigkeiten seitens anderer Personen
<p>38 Che cos'è la base imponibile di un tributo?</p> <ul style="list-style-type: none"> a È l'importo che il contribuente deve liquidare per estinguere l'obbligazione tributaria. b È la grandezza economica che rappresenta il valore sul quale si deve calcolare l'imposta. c È un parametro valutativo che consente di fissare in concreto a quanto ammonta il tributo. 	<p>38 Was versteht man unter Bemessungsgrundlage einer Steuer?</p> <ul style="list-style-type: none"> a Es ist der Betrag, den der Steuerpflichtige entrichten muss, um die Steuerschuld zu tilgen. b Es ist die ökonomische Größe, die den Wert darstellt, auf welchem die Steuer berechnet wird. c Es ist ein Evaluierungsparameter, der es ermöglicht, konkret die Höhe der Steuer zu berechnen.
<p>39 L'IRPEF:</p> <ul style="list-style-type: none"> a È un'imposta sulle attività produttive delle persone fisiche. b È un'imposta sul valore aggiunto dato dalla produzione di un bene c È un'imposta sul reddito delle persone fisiche. 	<p>39 Die IRPEF /StEnP:</p> <ul style="list-style-type: none"> a ist die Steuer auf die Erwerbstätigkeit der natürlichen Personen. b ist die Steuer auf den Mehrwert, der sich aus der Erstellung eines Gutes ergibt. c ist die Steuer auf das Einkommen der natürlichen Personen.
<p>40 I redditi che derivano dall'esercizio di arti e professioni svolte abitualmente, ancorché non esclusive, senza rapporto di subordinazione e diverse da quelle di impresa, sono considerati:</p> <ul style="list-style-type: none"> a Redditi di lavoro autonomo. b Redditi d'impresa. c Redditi di capitale. 	<p>40 Die Einkünfte aus der nachhaltigen, wenn auch nicht ausschließlichen Ausübung von Künsten und Berufen, ohne Weisungsgebundenheit und die nicht unternehmerische Tätigkeit darstellen, gelten als:</p> <ul style="list-style-type: none"> a Einkünfte aus selbstständiger Arbeit. b Einkünfte aus Unternehmen. c Einkünfte aus Kapital.